

DSC[®] NT9005 V1.0

SISTEMA DE SEGURIDAD DE 32 ZONAS

Compatible con software de descarga DLS-3 v1.3 (y superiores)

Guía de usuario



ADVERTENCIA













Este manual, contiene información sobre restricciones acerca del uso y funcionamiento del producto e información sobre las limitaciones, tal como, la responsabilidad del fabricante.

Todo el manual se debe leer cuidadosamente.

Guía de Referencia Rápida

El siguiente cuadro menciona las funciones básicas de su sistema, y las teclas a presionar para cada función. Consulte la página enumerada para más información.

NOTA : Algunas funciones pueden no estar disponibles en su sistema. Consulte con su instalador para más información.

Para Realizar Esta Función	Entre	Página
Encender el sistema (Ausente)	[código de acceso], salga a través de la puerta de entrada/salida o presione  Ausente (si está habilitado)	6
Encender el sistema (Presente)	[código de acceso], no salga del local o presione  Present (si está habilitado)	10
Apagar el sistema	[código de acceso]	6
Encender el sistema (Ninguna Tiempo de Entrada)	  [código de acceso]	8
Encender el sistema (Rápido, si está habilitado)	  (desde el estado Listo)	10
Encender el resto del sistema (si está armado Presente)	  O presione  Ausente (si está habilitado)	10
Salir del local cuando el sistema esté encendido	  O presione  Salir (si está habilitado)	10
Apagar las zonas (Exclusión)	  [número(s) de zona de dos-dígitos],  para salir	13
Probar el sistema	  [código maestro] 	15
Enviar mensaje de Incendio	  (presione & sostenga por 2 segundos, si está habilitado)	12
Enviar mensaje Auxiliar	  (presione & sostenga por 2 segundos, si está habilitado)	12
Enviar mensaje de Pánico	  (presione & sostenga por 2 segundos, si está habilitado)	12
Enviar mensaje de Médica	  (presione & sostenga por 2 segundos, si está habilitado)	12
Silenciar alarma de incendio	[código de acceso]	11
Silenciar alarma de intrusión	[código de acceso]	12
Apagar/encender avisador de puerta	  para conmutar entre encender o apagar o presione  Timbre (si está habilitado)	18
Chequear memoria de alarma	 	12
Chequear fallas	 	12
Fijar hora y fecha	  [código maestro] 	18

Índice de Materias

Guía de Referencia Rápida	i	Alarmas de incendio	11
Garantía Limitada	iii	Alarmas de intrusión (Robos)	12
Acerca de esta guía	1	Revisando alarmas en la memoria	12
Características del controlador NT9005	2	LLamando por auxilio	12
Sección 1: Introducción	3	Sección 5: Utilizando funciones avanzadas	13
Como funciona su sistema	3	Apagando (desarmando) parte de su sistema (exclusión de zonas)	13
AVISO IMPORTANTE	3	Revisando condiciones de falla	14
Detección de incendio	3	Probando su sistema	15
Pruebas	4	Permitiendo el acceso a su sistema desde una computadora	16
Monitoreo remoto	4	Sección 6: Personalizando su sistema	17
Mantenimiento	4	Configuración de códigos de acceso	17
Sección 2: Usando su sistema NT9005	5	Configurando la hora y la fecha	18
Operando el sistema desde el controlador NT9005	5	Encendiendo o apagando la timbre de puerta	18
LCD	5	Cambiando el sonido del tono del teclado	18
Sección 3: Encendiendo (Armando) y Apagando (Desarmando) su Sistema	6	Sección 7: Seguridad contra incendio	19
Encendiendo (armando) su sistema	6	Control de artefactos del hogar para prevenir incendios	19
Apagando (desarmando) su sistema	6	Plan de escape de incendio	19
Otras formas de encender (armar) su sistema	7	Sección 8: Lineamientos para la ubicación de detectores de humo	21
Encendiendo (armando) su sistema cuando todos están ausentes (Modo ausente)	7	Sección 9: Reemplazando Baterías	22
Qué hacer si la sirena suena inmediatamente después que usted sale	8	Consejos para la compra de baterías	22
Encendiendo (armando) su sistema mientras usted está en su hogar (modo presente)	8	Después de instalar baterías nuevas	23
Encendiendo su sistema sin código de acceso (armado rápido)	9	Contactos de puertas/ventanas	23
Encendiendo (armando) su sistema sin tiempo de demora de entrada	9	Detectores de movimiento	23
Encendiendo su sistema automática-mente (armado automático)	9	Detectores de rotura de vidrio	24
Saliendo cuando el sistema está armado (Salida rápida)	10	Detectores de humo	24
Sección 4: Tratando con alarmas y emergencias	11	Llaves inalámbricas	25
		Precaución: Glosario	26
		Información del sistema	28
		FCC	30
		ADVERTENCIA	31

Garantía Limitada

Digital Security Controls Ltd. garantiza al comprador original que por un periodo de doce meses desde la fecha de compra, el producto está libre de defectos en materiales y hechura en uso normal. Durante el periodo de la garantía, Digital Security Controls Ltd., decide sí o no, reparará o reemplazará cualquier producto defectuoso devolviendo el producto a su fábrica, sin costo por labor y materiales. Cualquier repuesto o pieza reparada está garantizada por: el resto de la garantía original o noventa (90) días, cualquiera de las dos opciones de mayor tiempo. El propietario original debe notificar puntualmente a Digital Security Controls Ltd. por escrito que hay un defecto en material o hechura, tal aviso escrito debe ser recibido en todo evento antes de la expiración del periodo de la garantía.

Garantía Internacional

La garantía para los clientes internacionales es la misma que para los clientes en Canadá y los Estados Unidos, con la excepción que Digital Security Controls Ltd., no será responsable por los costos de aduana, impuestos o VAT que puedan ser aplicados.

Procedimiento de la Garantía

Para obtener el servicio con esta garantía, por favor devuelva el(los) artículo(s) en cuestión, al punto de compra. Todos los distribuidores autorizados tienen un programa de garantía. Cualquiera que devuelva los artículos a Digital Security Controls Ltd., debe primero obtener un número de autorización. Digital Security Controls Ltd., no aceptará ningún cargamento de devolución sin que haya obtenido primero el número de autorización.

Condiciones para Cancelar la Garantía

Esta garantía se aplica solamente a defectos en partes y en hechura concerniente al uso normal. Esta no cubre:

- daños incurridos en el manejo de envío o cargamento
- daños causados por desastres tales como incendio, inundación, vientos, terremotos o rayos eléctricos.
- daños debido a causas más allá del control de Digital Security Controls Ltd., tales como excesivo voltaje, choque mecánico o daño por agua.
- daños causados por acoplamientos no autorizados, alteraciones, modificaciones u objetos extraños.
- daños causados por periféricos (al menos que los periféricos fueron suministrados por Digital Security Controls Ltd.);
- defectos causados por falla en el suministro un ambiente apropiado para la instalación de los productos;
- daños causados por el uso de productos, para propósitos diferentes, para los cuales fueron designados;
- daño por mantenimiento no apropiado;
- daño ocasionado por otros abusos, mal manejo o una aplicación no apropiada de los productos.

La responsabilidad de Digital Security Controls Ltd., en la falla para reparar el producto bajo esta garantía después de un número razonable de intentos será limitada a un reemplazo

del producto, como el remedio exclusivo para el rompimiento de la garantía. Bajo ninguna circunstancias Digital Security Controls Ltd., debe ser responsable por cualquier daño especial, incidental o consiguiente basado en el rompimiento de la garantía, rompimiento de contrato, negligencia, responsabilidad estricta o cualquier otra teoría legal. Tales daños deben incluir, pero no ser limitados a, pérdida de ganancias, pérdida de productos o cualquier equipo asociado, costo de capital, costo de sustitutos o reemplazo de equipo, facilidades o servicios, tiempo de inactividad, tiempo del comprador, los reclamos de terceras partes, incluyendo clientes, y perjuicio a la propiedad.

Renuncia de Garantías

Esta garantía contiene la garantía total y debe prevalecer sobre cualquiera otra garantía y todas las otras garantías, ya sea expresada o implicada (incluyendo todas las garantías implicadas en la mercancía o fijada para un propósito en particular) Y todas las otras obligaciones o responsabilidades por parte de Digital Security Controls Ltd. Digital Security Controls Ltd., no asume o autoriza a cualquier otra persona para que actúe en su representación, para modificar o cambiar esta garantía, ni para asumir cualquier otra garantía o responsabilidad concerniente a este producto.

Esta renuncia de garantía y garantía limitada son regidas por el gobierno y las leyes de la provincia de Ontario, Canadá.

ADVERTENCIA: Digital Security Controls Ltd., recomienda que todo el sistema sea completamente probado en forma regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes, y debido a, pero no limitado a, sabotaje criminal o interrupción eléctrica, es posible que este producto falle en trabajar como es esperado.

Cierre del Instalador

Cualquier producto regresado a DSC con la opción de Cierre del Instalador habilitada y ninguna otra falla aparente estará sujeto a cargos por servicio.

Reparaciones Fuera de la Garantía

Digital Security Controls Ltd., en su opción reemplazará o reparará los productos por fuera de la garantía que sean devueltos a su fábrica de acuerdo a las siguientes condiciones. Cualquiera que esté regresando los productos a Digital Security Controls Ltd., debe primero obtener un número de autorización. Digital Security Controls Ltd., no aceptará ningún cargamento sin un número de autorización primero.

Los productos que Digital Security Controls Ltd., determine que son reparables serán reparados y regresados. Un cargo fijo que Digital Security Controls Ltd., ha predeterminado y el cual será revisado de tiempo en tiempo, se exige por cada unidad reparada.

Los productos que Digital Security Controls Ltd., determine que no son reparables serán reemplazados por el producto más equivalente disponible en ese momento. El precio actual en el mercado del producto de reemplazo se cobrará por cada unidad que se reemplace.

Acerca de esta guía

La guía del usuario NT9005 está diseñada para cualquier persona que use un sistema de seguridad NT9005. Para aprender a usar su sistema de seguridad lea esta guía desde el principio al fin. Asegúrese que todos los usuarios de este sistema estén bien instruidos en su uso.

En la Sección 4: 'Tratando con alarmas y emergencias', comenzando en la pág. 11 usted encontrará información importante acerca de alarmas de incendio y robo. Lea esta sección cuidadosamente!

Esta guía provee instrucciones paso a paso a seguir para cada función. Cada tecla que usted necesite presionar, estará indicada por su símbolo (ej., * 4 para el encendido o apagado (Off) de la timbre de puerta).

Para acceder a algunas funciones, usted deberá ingresar su código de acceso (indicado por [código de acceso]). Para programar otros códigos de acceso, o para desarrollar funciones más avanzadas, usted necesitará ingresar su código maestro (indicado por [código maestro]). Además usted puede usar el código maestro para armar y desarmar el sistema.

El controlador NT9005, sus funciones y luces son descriptas en las pág. 2.

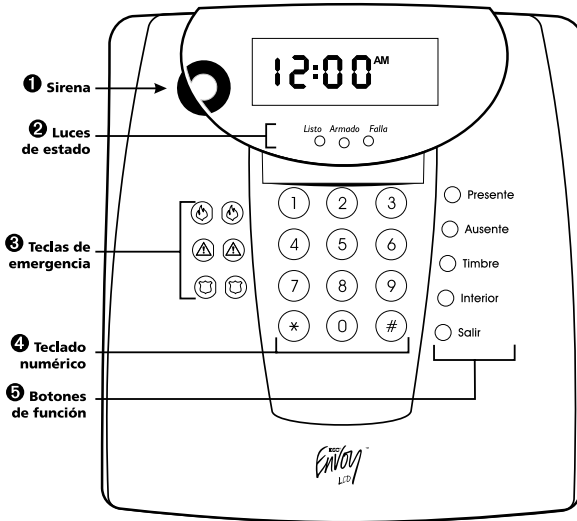
En el interior de la tapa frontal de La guía rápida de referencia se muestran los comandos requeridos para acceder a funciones básicas del sistema y el número de página en el que cada función se encuentra descripta.

Ver el 'Glosario' en la pág. 26 para aprender más acerca de términos especiales usados en esta guía.

Complete la 'Información del sistema' en la pág. 28 y 29 con toda la información de su zona y códigos de acceso y guarde este manual en un lugar seguro para referencias futuras.

Características del controlador NT9005

Este es el controlador NT9005. Este controla y monitorea todos los dispositivos en su sistema de seguridad NT9005. Usted puede acceder a todas las funciones del sistema usando los botones en el NT9005. Por favor familiarícese con su nueva consola de sistema y sus características.



1 Sirena

El NT9005 utiliza la sirena para advertirlo a usted acerca de alarmas de incendio o robo.

2 Luces de estado

Las luces de estado Listo, Armado, y Falla proveen información visual instantánea acerca del estado de su sistema de seguridad.

Luz verde listo

Si la luz de Listo está encendida, el sistema está listo para ser armado. Usted no podrá armar el sistema al menos que la luz Listo esté encendida (ver 'Encendiendo (armando) su sistema' en la pág. 6).

Luz roja armado

Si la luz de Armado está encendida, el sistema ha sido armado exitosamente.

Luz amarilla falla

Si la luz de Falla está encendida, una o más condiciones de falla podrían estar presentes en el sistema. Ver 'Revisando condiciones de falla' en la pág. 14.

3 Teclas de emergencia

En caso de emergencia, usted puede utilizar estas teclas para contactarse en forma inmediata con la estación central:

Presione ambas teclas durante dos segundos para enviar un mensaje de Incendio.

Presione ambas teclas durante dos segundos para enviar un mensaje de Auxilio.

Presione ambas teclas durante dos segundos para enviar un mensaje de Pánico.

IMPORTANTE: Las teclas de Incendio, Auxilio y Pánico no funcionarán al menos que hayan sido programadas por el instalador. Si estas teclas están en servicio y el instalador ha habilitado respuesta audible, al mantener presionadas ambas teclas durante dos segundos causará que el teclado produzca un tono (beep) indicando que el ingreso ha sido aceptado y enviado.

4 Teclado numérico

Utilice el teclado numérico para ingresar su código de acceso y comandos del sistema. Presione para darle salida a una función.

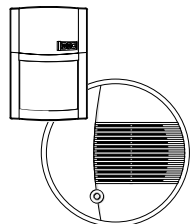
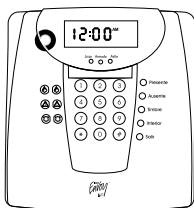
5 Botones de función

Si su instalador ha habilitado dichos botones, usted puede usar estos botones de función para acceder a las características de Presente, Ausente, Timbre de Puerta, Interior, y Salida Rápida. Para utilizar una de estas características, mantenga presionado uno de los botones por dos segundos. referirse a esta guía para mayor información acerca de estas características.

Sección 1: Introducción

Su instalador ha configurado su sistema teniendo en cuenta su propiedad. Puede ser que usted no necesite todas las características descritas en este manual. De esta manera su instalador pondrá en funcionamiento solamente las características que usted necesita y le explicará todas las características activas. Si usted tiene preguntas acerca de cuáles características están activas en su sistema, consulte a su instalador.

Como funciona su sistema



AVISO IMPORTANTE

Su sistema de seguridad consiste en un controlador DSC NT9005 y varios dispositivos inalámbricos.

El controlador es el "cerebro" de su sistema de seguridad. Este controla y revisa todos los detectores y se comunica con la estación central (si el monitoreo remoto está habilitado). Usted ingresará funciones del sistema con su controlador NT9005, las cuales se encuentran descritas en las págs. 2 de este manual. Cada NT9005 tiene una sirena, un teclado numérico, teclas de emergencia, y cinco teclas de función.

Usted puede enviar comandos al sistema y revisar el estado actual del mismo usando el teclado NT9005. Su instalador montará el NT9005 en una ubicación conveniente dentro de su propiedad.

Su sistema de seguridad puede proveer monitoreo de intrusión, incendio y emergencia.

El sistema de seguridad tiene diversas zonas (áreas monitoreadas). Cada una de estas zonas poseerá un detector (detector de movimiento, detector de rotura de vidrio, contacto de puerta, etc.). Un detector envía señales al NT9005 las cuales responderán de acuerdo a la programación.

Un sistema de seguridad no puede prevenir emergencias. El sistema de seguridad tiene como propósito solamente alertarlo a usted y – si el sistema es monitoreado remotamente – a su estación central de una situación de emergencia. Los sistemas de seguridad son por lo general muy confiables pero no siempre funcionan bajo todas las condiciones y ellos no son un sustituto para prácticas prudentes de seguridad o vida y seguros de propiedad. Su sistema de seguridad debería ser instalado y su servicio de mantenimiento hecho por profesionales calificados en seguridad quienes deben instruirlo a usted acerca del nivel de protección del cual se ha provisto y en las operaciones del sistema. Para saber sobre advertencias y precauciones importantes, vea la pág. 31.

Detección de incendio

El controlador NT9005 tiene la capacidad de monitorear los dispositivos de detección de incendio tales como, detectores de humo y proporcionar una advertencia si una condición de incendio es detectada. Una buena detección de incendio depende de tener un número adecuado de detectores ubicados en lugares apropiados. El sistema debe ser instalado de acuerdo con NFPA 72 (N.F.P.A., Battery-march Park, Quincey MA 02269). Revise cuidadosamente 'Seguridad contra incendio' en la pág. 19.

NOTA: Para que la detección de incendio funcione, su instalador debe habilitarla en el equipo.

Pruebas

Para asegurarse que su sistema continúa funcionando como se pretende, usted debe probarlo semanalmente. Por favor referirse a 'Probando su sistema' en la pág. 15. Si su sistema no funciona correctamente, llame a su instalador para un servicio técnico.

Monitoreo remoto



Este sistema puede enviar alarmas, mensajes de fallas y emergencias a través de líneas telefónicas a la estación central. Si usted accidentalmente inicia una alarma, inmediatamente llame a la estación central para evitar una respuesta innecesaria.

NOTA: Para que el monitoreo remoto funcione el mismo debe ser habilitado por su instalador.

Mantenimiento

Usando el sistema en forma normal, éste requiere un mantenimiento mínimo, pero por favor tenga en cuenta los siguientes puntos:

1. No lave el equipo de seguridad con un paño mojado. Las acumulaciones normales de polvo pueden quitarse con un paño ligeramente húmedo.
2. Utilice la prueba de sistema descrita en la pág. 15 para revisar la condición de la batería del controlador NT9005. DSC recomienda que la batería de respaldo sea reemplazada cada tres años.
3. Consulte las indicaciones del fabricante acerca de prueba y mantenimiento para otros dispositivos del sistema tales como, detectores de humo, detectores de movimiento, detectores de rotura de vidrio. ver las instrucciones en como reemplazar las baterías de los detectores en, 'Reemplazando Baterías' en la pág. 22.

NOTA: El NT9005 es compatible solamente con dispositivos inalámbricos DSC.

Sección 2: Usando su sistema NT9005

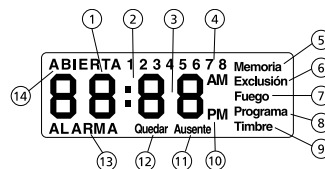
Operando el sistema desde el controlador NT9005

El controlador NT9005 provee un display LCD extenso, fácil de comprender para ayudarlo a usar su sistema.

Usted puede revisar el estado actual de su sistema examinando el LCD. El NT9005 mostrará el horario, ya sea que el sistema esté actualmente armado o desarmado, si algunas zonas están actualmente abiertas o excluidas y si hay algunas condiciones de falla presentes en el sistema.

LCD

- Dígitos 1 y 2 del reloj**– Estos dos dígitos de 7 segmentos del reloj indican los dígitos de la hora cuando el reloj local está activo, e identifica la zona cuando el ícono ABIERTA o ALARMA están activos. Estos dos dígitos muestran una zona por segundo desde el número de zona más bajo al más alto al ir mostrando las zonas .
- : (dos puntos)** – Este ícono es el divisor de las horas/minutos y destellará una vez por segundo cuando el reloj local esté activo.
- Dígitos del Reloj 3 y 4** – Estos dos dígitos del reloj son los dígitos de los minutos cuando el reloj local está activo.
- 1 al 8** – Estos íconos identifican Fallas cuando es presionado [★][2].
- Memoria** – Indica que hay alarmas en la memoria.
- Exclusión** – Indica que hay zonas que han sido excluidas en forma automática o manual.
- Fuego** – Indica que hay alarmas de incendio en la memoria.
- Programa** – Indica que el sistema está en Programación del Instalador, o que el teclado está ocupado.
- Timbre** – Este ícono se enciende cuando se presiona [★][4] o **Timbre** para habilitar la Timbre de Puerta en el sistema. Presione [★][4] o **Timbre** para deshabilitar Timbre de Puerta.
- AM, PM** – Este ícono indica que el reloj local está mostrando la hora en formato de 12 Hs. Estos íconos no estarán encendidos si el sistema está programado para formato de 24 Hs.
- Ausente** – Indica que el panel está armado en el modo Ausente. Este se encenderá al comienzo de la demora de salida.
- Presente** – Indica que el panel está armado en el modo Presente. Este se encenderá al comienzo de la demora de salida.
- ALARMA**– Este ícono es usado con los 1 y 2 del reloj para indicar zonas en alarma en el sistema. Cuando una zona está en alarma, el ícono ALARMA se encenderá, y los displays de 7 segmentos 1 y 2 mostrarán las zonas en alarma.
- ABIERTA** – Este ícono es usado con los 1 y 2 dígitos del reloj para indicar zonas violentadas (no en alarma) en el sistema. Cuando las zonas son abiertas, el ícono ABIERTA se encenderá, y los dígitos 1 y 2 del reloj mostrarán las distintas zonas violentadas.



Sección 3: Encendiendo (Armando) y Apagando (Desarmando) su Sistema

Encendiendo (armando) su sistema

Esta sección describe como encender y apagar su sistema. Lea esta sección cuidadosamente.

1. Antes de armar su sistema, asegúrese de que esté Listo. Usted puede saber si el sistema está listo cuando la luz verde (Listo) está encendida. Si la luz verde no está encendida, *ver la Nota en la parte inferior*.
2. Ingrese su código de acceso en el teclado. Si usted ha ingresado el código equivocado, el teclado producirá un tono (beep) largo - intente ingresar el código correcto nuevamente.

Cuando usted ingresa un código de acceso válido:

- El teclado produce tonos (beeps) rápidos.
 - La luz roja (Armado) se enciende.
 - El teclado produce un tono por segundo. Esto le indica a usted que el sistema se está armando (Demora de salida audible).
3. *Si usted va a salir*, salga a través de la puerta de entrada/salida. Haciendo esto le comunica al sistema que usted está ausente y el sistema se arma completamente.

Si usted va a permanecer, no abra la puerta de entrada/salida. Esto le comunica al sistema que usted está presente y el sistema arma solamente las áreas perimetrales.

NOTA: Si la luz verde (Listo) NO está encendida:

- Cierre todas las puertas y ventanas
- Detenga todo movimiento en las áreas con detectores de movimientos

Si la luz amarilla (Falla) está encendida, revise si hay posibles condiciones de falla (Ver 'Revisando condiciones de falla' en la pág. 14) y revise que no haya zonas apagadas inintencionalmente (Ver 'Apagando (desarmando) parte de su sistema (exclusión de zonas)' en la pág. 13).

Apagando (desarmando) su sistema

1. Si usted se encuentra afuera, ingrese a través de la puerta de entrada/salida. El teclado producirá tonos (beeps) que le recuerdan a usted desarmar el sistema.

NOTA: Ingresando por cualquier otra puerta causará una alarma inmediata.

2. Ingrese su [código de acceso]. Si usted ha entrado desde afuera, debe ingresar el código de acceso correcto antes que los tonos del teclado dejen de sonar. Si usted no ingresa el código de acceso válido durante este período de tiempo, el sistema producirá una alarma.

NOTA: Si usted ha ingresado el código equivocado el teclado producirá un tono (beep) largo, intente ingresar el código correcto nuevamente.

Tan pronto como usted ingrese el código correcto, la luz roja (armado) se apaga y el teclado detiene sus tonos (beeps).

3. Si ocurre una alarma mientras el sistema estaba desarmado, el NT9005 mostrará el ícono de Memoria. Ver 'Revisando alarmas en la memoria' en la pág. 12.

Precaución: *Si usted regresa y encuentra que ha ocurrido una alarma mientras usted estuvo ausente, es posible que un intruso esté aún dentro de la propiedad. Diríjase al lugar más cercano y seguro, llame a su estación central o a las autoridades locales para que investiguen. La memoria de la alarma se despeja cada vez que el sistema es armado, de esta forma, cualquier alarma que se muestra ha ocurrido mientras usted estuvo ausente.*

Otras formas de encender (armar) su sistema

Hay dos métodos básicos para armar su sistema de seguridad.

- **Ausente:** Utilice este método cuando todos estarán ausentes de la propiedad. Ver la pág. 8.
- **Presente:** Utilice este método cuando una o más personas permanecerán en la propiedad. Ver la pág. 8.

Además, usted puede utilizar cualquiera de los siguientes métodos para armar su sistema (ver las págs. 8 al 9):

- **Armado rápido:** Arme su sistema sin tener que ingresar un código de acceso. *Su instalador debe encender esta característica anteriormente para que ésta funcione.*
- **Armado sin entrada:** Arme su sistema sin tiempo de demora de entrada - utilice este método cuando nadie más ingresará a la propiedad.
- **Armado automático:** El sistema se armará por sí solo en los horarios programados. Su instalador debe encender esta característica anteriormente para que ésta funcione.

Encendiendo (armando) su sistema cuando todos están ausentes (Modo ausente)

Cuando usted arma su sistema utilizando el método ausente, las zonas interiores (ej., detectores de movimiento) y las zonas perimetrales (ej., contactos de puertas y ventanas) serán activadas y causarán una alarma si son abiertas.

1. Revise que su sistema esté listo (la luz verde Listo está encendida).
2. Ingrese su [código de acceso]. A medida que usted ingresa cada dígito, el teclado producirá tonos (beeps).

Si usted ingresa el código de acceso incorrectamente, el teclado producirá un zumbador continuo por dos segundos. Ingrese nuevamente el código correcto.

Cuando usted ingresa un código de acceso válido:


- El teclado hace sonar 6 tonos (beeps) rápidos.
 - La luz roja se enciende (armado).
 - El tiempo de demora de salida comienza y el teclado produce un tono (beep) cada segundo. El teclado produce tonos (beeps) rápidamente (dos por segundo) por los últimos 10 segundos del tiempo de demora de salida.
3. Salga de la propiedad a través de la puerta de entrada/salida. Haciendo esto le comunica al sistema que usted está ausente y el sistema arma todas las zonas interiores.

Al final del tiempo de demora de salida, todas las luces del teclado, excepto la luz roja (armado), se apaga. Ahora, el sistema está desarmado.

NOTA: *Si el ícono de Excluido está encendido, podría haber una o más zonas sin armar. Ver 'Apagando (desarmando) parte de su sistema*

(exclusión de zonas)' en la pág. 13. Si usted arma el sistema con una zona excluida o una falla presente, su seguridad es reducida.

Botón de ausente

Además, usted puede armar su sistema en el modo ausente usando el botón  Ausente en su teclado. Manténgalo presionado durante dos segundos para armar el sistema en el modo ausente.

Su instalador le dirá si esta característica ha sido habilitada en su sistema.

El sistema puede notificarlo de una salida inapropiada cuando se arma el sistema en el modo ausente, para reducir falsas alarmas. Si usted no cierra de manera segura la puerta de entrada/salida durante el tiempo de salida, el teclado emitirá un tono (beep) continuo y sonará la sirena.

Si esto ocurre:

1. Vuelva a ingresar a la propiedad.
2. Ingrese su [código de acceso] para desarmar el sistema. Usted debe hacer esto antes de que el tiempo de entrada finalice.
3. Encienda su sistema nuevamente, asegurándose que la puerta de entrada/salida esté cerrada apropiadamente. Ver Encendiendo su sistema cuando todos están ausentes (modo ausente)

Utilice el modo presente cuando usted decide permanecer en su hogar y desea prevenir la entrada desde afuera sin autorización. El sistema armará las zonas perimetrales (ej., contactos de puertas y ventanas) y dejará las zonas interiores desarmadas (ej., detectores de movimiento) de esa manera usted podrá movilizarse libremente dentro de la propiedad.

1. Revise que su sistema esté listo (la luz verde Lista esté encendida)
2. Ingrese su [código de acceso]. A medida que usted ingresa cada dígito, el teclado producirá tonos (beeps).

Si usted ingreso el código de acceso incorrectamente, el teclado producirá un tono continuo por dos segundos. Vuelva a ingresar su código de acceso correctamente.

Cuando usted ingresa un código de acceso válido:



- El teclado producirá 6 tonos (beeps) rápidos.
 - La luz roja (armado) se enciende.
 - Aparece el mensaje EXCLUSION.
 - El tiempo de demora de salida comienza y el teclado produce un tono (beep) por segundo. El teclado produce un tono (dos por segundo) durante los últimos 10 segundos del tiempo de demora de salida.
3. NO salga a través de la puerta de salida/entrada. Esto le comunica al sistema que usted no sale, y automáticamente el sistema excluye las zonas interiores. Todas las luces del teclado, excepto la roja (armado), se apagarán al final del tiempo de demora de salida. Ahora el sistema está armado.

Qué hacer si la sirena suena inmediatamente después que usted sale

Encendiendo (armado) su sistema mientras usted está en su hogar (modo presente)


Reactivar zonas excluidas

Para armar el resto del sistema cuando está en modo presente:

1. Presione   o presione la tecla de función  **Interior**. Las zonas interiores están ahora armadas.



NOTA: *Cuando las zonas interiores están armadas, usted no podrá ingresar a las áreas protegidas por detectores de movimiento, o abrir puertas y ventanas. Para ingresar a estas áreas, usted debe ingresar su [código de acceso] y desarmar el sistema.*

Botón presente

Además, usted puede armar rápidamente su sistema en modo presente, usando el botón de función  **Presente** en su teclado. Si su instalador ha programado este botón, manténgalo presionado durante dos segundos para armar su sistema en el modo presente.



Encendiendo su sistema sin código de acceso (armado rápido)

Su instalador le informará si el método de Armado rápido está habilitado en su sistema. Si lo está, usted puede armar su sistema rápidamente sin ingresar un código de acceso usando el siguiente método.

1. Revise que el sistema esté listo (la luz verde Listo esté encendida)
2. Presione  .



 - El teclado produce 6 tonos (beeps) rápidos.
 - La luz roja (armado) se enciende.
 - El tiempo de demora de salida comienza y el teclado produce un tono (beep) por segundo hasta el final del tiempo de demora de salida.

3. Retírese a través de la puerta de entrada/salida. El sistema se armará en el modo ausente. Si usted no se retira, el sistema se armará en el modo presente.

NOTA: *Presionando   armará el sistema solamente. Para desarmar el sistema, usted debe ingresar un [código de acceso] válido. Ver 'Apagando (desarmando) su sistema' en la pág. 6.*

Encendiendo (armado) su sistema sin tiempo de demora de entrada

Si desea armar su sistema y nadie más entrará, usted puede retirar el tiempo de demora de entrada de las zonas que normalmente poseen una. Si alguien entra a través de alguna zona, el sistema producirá una alarma inmediata.

1. Revise que su sistema esté listo (luz verde Listo esté encendida)
2. Presione  , luego su [código de acceso].

 - La luz roja (armado) destella en función de aviso de que el sistema está armado y no posee tiempo de demora de entrada.
 - El teclado produce 3 tonos (beeps) rápidos.

3. El sistema queda armado en el modo presente.

Encendiendo su sistema automáticamente (armado automático)

Su instalador puede haber configurado su sistema para que se arme en un horario programado. Si el armado automático ha sido configurado, cuando el sistema alcanza el tiempo del armado automático programado, los zumbadores del teclado sonarán durante un minuto.

Durante este minuto de advertencia, usted puede detener el armado automático mediante el ingreso de su [código de acceso]. Consulte a su instalador para mayor información.

Su instalador puede haber configurado el sistema de manera que los usuarios puedan cambiar el tiempo de armado automático en el teclado con un código maestro. Si es así, los usuarios maestros podrán encender o apagar la función de armado automático, y programar el horario en el cual el sistema se armará automáticamente cada día.

Para encender o apagar el armado automático (auto-armar):

1. Presione *******6**, luego el [código maestro].
2. Presione **2** para encender o apagar el armado automático. El teclado producirá 3 tonos (beeps) cuando el armado automático esté encendido y producirá un tono (beep) largo al ser apagado.
3. Cuando usted haya finalizado, presione **#**.

Para cambiar el horario del armado automático:

1. Presione *******6**, luego el [código maestro].
2. Presione **3**.
3. Presione **1** al **7** para seleccionar el día que usted desea programar (Domingo -Sábado).

Ingrese el horario del armado automático usando el formato de 24 Hs. (0000 - 2359). Por ejemplo, para programar el horario 1:00pm, ingrese (1300).

4. Cuando usted haya finalizado, presione **#** dos veces.

NOTA: El sistema debe tener la hora y fecha correcta para que la característica de armado automático funcione. Ver 'Configurando la hora y la fecha' en la pág. 18.

Saliendo cuando el sistema está armado (Salida rápida)

Su instalador le informará si la característica de Salida rápida funcionará en su sistema. Usted puede utilizar la Salida rápida para abandonar la propiedad mientras el sistema está armado, sin necesidad de tener que apagar y volver a encender su sistema.

Para utilizar la característica de Salida rápida:

1. Mientras el sistema está armado, presione *******0**.
2. El sistema comenzará con una cuenta regresiva de dos minutos, tiempo durante el cual usted debe retirarse de la propiedad a través de la puerta de entrada/salida.

NOTA: Durante este tiempo, usted puede abrir y cerrar la puerta de entrada/salida solamente una vez. Cuando la puerta es cerrada el sistema finaliza los dos minutos de Salida rápida. Si la puerta se abre otra vez, o no es cerrada antes que los dos minutos se acaben, o si otra puerta de entrada/salida es abierta, comenzará el tiempo de demora de entrada. En ese caso el sistema debe ser desarmado para que no se genere una alarma.

○ Botón de salida

Si su instalador ha programado el botón de función de **○ Salida**, mantenga presionado el botón durante dos segundos para activar la característica de Salida rápida.

Sección 4: Tratando con alarmas y emergencias

Lea esta sección cuidadosamente de manera que en caso de que su sistema genere una alarma usted sabrá que hacer.

Si usted regresa a su propiedad y la sirena está encendida, comuníquese con las autoridades locales desde un lugar cercano y seguro.

Su instalador le informará si el equipo de detección de incendio ha sido instalado y habilitado en su sistema.

NOTA: Una alarma de incendio siempre tiene prioridad sobre alarma de intrusión (robo).

Alarmas de incendio

Una sirena sonando en forma pulsante significa que se ha producido una alarma de incendio. Si hay un incendio, o si no está seguro, prosiga inmediatamente con su plan de evacuación (ver 'Plan de escape de incendio' en la pág. 19).

Si el monitoreo remoto está habilitado, el sistema enviará un mensaje de incendio a la estación central. Su instalador puede haber configurado las teclas de incendio en el teclado y otro equipo de incendio para enviar mensajes de alarma a la estación central tan pronto como éstas son activadas.

Su instalador puede haber programado otro equipo (ej., detectores de humo) para tener una demora de 30 segundos antes de enviar el mensaje de alarma a la estación central. El instalador le informará acerca del funcionamiento del equipo en su sistema. El equipo que ha sido programado con una demora de 30 segundos (ej., detectores de humo) le ofrecen a usted tiempo, para corregir el problema antes de que una falsa alarma sea enviada a la estación central.

Si no hay una condición de incendio, para silenciar la alarma de incendio:

1. Presione (#) dentro de los 30 segundos del comienzo de la alarma. La alarma de incendio y la comunicación a la estación central será demorada en 90 segundos para proporcionarle a usted el tiempo para despejar el detector de humo.
2. Si el detector sigue detectando humo después de los 90 segundos, la alarma sonará otra vez. Si no hay humo, el sistema retornará a su normalidad.
3. Si usted no presiona (#) dentro de los 30 segundos del tiempo de demora, el sistema enviará un mensaje de incendio a la estación central (si el monitoreo remoto está habilitado en su sistema). Para silenciar la alarma de incendio después que los 30 segundos de demora hayan acabado, ingrese su [código de acceso].

NOTA: Si usted piensa que un mensaje de incendio ha sido transmitido y no hay una condición de incendio, comuníquese a la estación central para evitar una respuesta innecesaria.

NOTA: Su instalador puede haber configurado el sistema para funcionar en forma diferente a lo descrito anteriormente. Consulte a su instalador para obtener mayor información acerca del funcionamiento de su sistema.

Alarmas de intrusión (Robos)



Una sirena uniforme significa una alarma de intrusión.

Para silenciar la alarma:

1. Ingrese su [código de acceso].
2. Si la alarma fue inintencional, comuníquese a su estación central inmediatamente para evitar una respuesta innecesaria.
3. Revise la memoria de la alarma para ver cuál zona causó la alarma.

Una vez que el causante de la alarma se ha identificado y el problema ha sido corregido, el sistema retornará al estado de Listo.

Revisando alarmas en la memoria

El mensaje de Memoria aparecerá si hay una alarma en la memoria. Para tener una información visual de las zonas que han generado una alarma presione  . La memoria de alarma se despeja cada vez que el sistema es armado. Las alarmas mostradas por el sistema ocurrieron durante el último tiempo en que el sistema estuvo armado.



Precaución: *Si usted regresa y encuentra que hubo una alarma mientras usted estuvo ausente, es posible que un intruso esté aún en la propiedad. Diríjase al lugar más cercano y seguro y comuníquese con su estación central o con las autoridades locales para que investiguen.*



LLamando por auxilio



El NT9005 contiene tres pares de teclas de emergencia. Utilizando estas teclas usted puede enviar un mensaje de Incendio, Auxilio o Pánico a su estación central en forma inmediata.

IMPORTANTE: *Las teclas de Incendio, Auxilio y Pánico no funcionarán al menos de que hayan sido encendidas por el instalador. Si su instalador ha encendido estas teclas y habilitó la información audible, manteniendo presionadas estas teclas durante dos segundos el teclado producirá un tono (beep) indicando que el ingreso de la alarma ha sido aceptado y la transmisión a la estación central está en camino.*

Desde el controlador NT9005

Presione ambas   teclas durante dos segundos para enviar un mensaje de Incendio, y disparar una alarma de incendio en el sistema.

Presione ambas   teclas durante dos segundos para enviar un mensaje de Auxilio.

Presione ambas   teclas durante dos segundos para enviar un mensaje de Pánico.

Sección 5: Utilizando funciones avanzadas

Apagando (desarmando) parte de su sistema (exclusión de zonas)

En esta sección se describe el desarrollo de funciones específicas: apagar detectores específicos (excluyendo zonas), armando o desarmando las timbres de puertas, revisar fallas en el sistema y probar su sistema.

Hay instancias, en que usted necesita desarmar uno o más detectores en forma temporaria (ej., si usted debe dirigirse a un área protegida mientras el sistema está armado o si el detector se encuentra fuera de servicio temporalmente pero usted necesita armar el sistema).

Esto se denomina "exclusión". Cuando usted excluye un detector, no se armará la próxima vez que usted arme su sistema.

Los detectores (zonas) no pueden ser excluidos cuando el sistema ha sido armado. Las exclusiones en los detectores son canceladas automáticamente cada vez que el sistema es desarmado. Usted debe excluir los detectores nuevamente, si así se requiere, antes de armar el sistema otra vez.

Excluyendo una zona

1. Comience con el sistema desarmado. Presione *1.
2. Un [código de acceso] puede ser requerido. Si es así el display quedará en blanco. Si esto ocurre, ingrese su [código de acceso].
3. Ingrese los dos dígitos numéricos (01-32) del detector que usted desea desarmar (excluir).

El sistema mostrará todos los detectores excluidos.

Consejo: Para determinar el número de un detector, revise en 'Información de zonas' en la pág. 29.

4. Para volver a armar un detector, ingrese los dos dígitos numéricos de la zona (01-32). El sistema retornará la zona al estado normal y la zona se armará la próxima vez que el sistema sea armado.

Luego, el sistema mostrará todas las zonas excluidas.

5. Cuando usted haya finalizado de desarmar los detectores, presione #.
6. La próxima vez que usted arme su sistema, los detectores excluidos no se armarán. Cuando usted desarma el sistema otra vez, todas las zonas retornarán a normal (ellas no serán excluidas).

Excluyendo un grupo de zonas

Dos grupos de zonas preprogramadas pueden ser guardadas para su uso en un futuro.

1. Excluya todas las zonas que usted desee al grupo descrito anteriormente.
2. Ingrese 95 para guardar las zonas en grupo 1 o 96 para guardarlos en el grupo 2.
3. Para activar al grupo 1 presione 91; para activar al grupo 2 presione 92

NOTA: Los detectores excluidos no producirán una alarma - esto reduce su nivel de seguridad. Si un detector no está funcionando, llame al servicio

técnico inmediatamente de manera que el problema pueda ser resuelto y su sistema retorne a su funcionamiento apropiado.

NOTA: Por razones de seguridad, su instalador puede programar el sistema para prevenirlo a usted de desarmar ciertos detectores (por ejemplo, detectores de humo).

NOTA: Si usted posee zonas de 24 horas (zonas que están armadas continuamente) en su sistema, permanecerán excluidas hasta que usted desarme la exclusión usando los pasos anteriores (consulte a su instalador para mayor información).

Revisando condiciones de falla

Su sistema revisa continuamente por numerosas posibilidades de condiciones de falla. Si una de estas condiciones de falla ocurre:

- La luz amarilla (Falla) permanecerá encendida hasta que la Falla sea corregida.
- El teclado producirá un tono (beep) (dos cada 10 segundos) hasta ser reconocido al presionar la tecla (#).
- Su sistema de seguridad le provee un nivel de seguridad que se verá reducido ante una condición de Falla. Comuníquese con la compañía instaladora para un servicio técnico.

Para visualizar las Fallas que están presentes, presione (*)(2).

Para salir del menú de Falla, presione (#).

A continuación se encuentra una lista de condiciones de Falla que pueden ocurrir:

Display:

[1] Se requiere servicio técnico
Presione [1].

Problema y su significado:

Si este número aparece, llame al servicio técnico. Esto significa que se presentan una o más Fallas como las mencionadas a continuación:

- | | | |
|---|--------------------------------|--|
| 1 | Batería baja | Batería baja significa que el voltaje de la batería está por debajo del nivel normal. |
| 2 | | No se utiliza |
| 3 | Falla en el sistema general | Indica que un dispositivo periférico tiene una falla de sistema.
- Falla de fuente de alimentación en NT9204.
- Falla de salida NT9204.
- Interferencia de RF verificada. |
| 4 | Sabotaje general del sistema | Indica que un dispositivo periférico ha sido saboteado. |
| 5 | Supervisor general del sistema | Indica que un dispositivo periférico no puede comunicarse con el sistema. |
| 6 | Interferencia de RF | Interferencia de RF indica interferencia desde una fuente de RF (Radiofrecuencia). |

Display:

Problema y su significado:

	7	NT9204 Batería baja	Indica que el voltaje de la batería se encuentra por debajo del nivel normal de funcionamiento en el módulo NT9204.
	8	Falla de CA en NT9204	Indica la falla en el voltaje de CA en el módulo NT9204.
[2]		Falla de alimentación de CA	La alimentación eléctrica del sistema ha sido interrumpida. Revise la caja de fusibles o el disyuntor para asegurarse que el sistema de alimentación eléctrico está encendido. Si esto no corrige el problema, llame al servicio técnico.
[3]		Falla en la línea telefónica	Su sistema ha detectado un problema en la línea telefónica. Si este problema no se corrige solo, o sucede frecuentemente, llame al servicio técnico.
[4]		Falla en la comunicación	Su sistema ha tratado de comunicarse infructuosamente con la estación central para informarle de un evento. Si usted, se encuentra frente a esta falla llame al servicio técnico inmediatamente.
[5]		Falla de zona Presione [5]	Su sistema ha detectado una falla en una o más zonas (detectores). Presione (5) , y el sistema mostrará cuáles zonas poseen una falla. Si usted no está seguro de cómo restablecer una zona con falla, llame al servicio técnico.
[6]		Sabotaje de zona Presione [6]	Su sistema ha detectado una o más zonas saboteadas (detectores). Presione (6) y el sistema mostrará cuál zona(s) están saboteadas. Si usted no está seguro de cómo restablecer la zona sabotada, llame al servicio técnico.
[7]		Baja batería en dispositivo Presione [7]	Su sistema ha percibido que uno o más detectores inalámbricos en el sistema tienen la batería baja. Presione (7) y el sistema mostrará los dispositivos con batería baja. Cambie las baterías pertinentes. Ver la pág. 24 para instrucciones. Si así no corrige el problema, llame al servicio técnico.
[8]		La hora y fecha son incorrectos	Si toda alimentación al sistema está interrumpida (CA y batería), el reloj del sistema y la fecha deberán ser programadas nuevamente. Ver Configurando la hora y la fecha en la pág. 18. Si usted no está seguro de la causa de esta falla de alimentación al sistema, llame al servicio técnico.

Probando su sistema

Revise su sistema todas las semanas. Reporte todos los problemas inmediatamente a su compañía de instalación.

NOTA: Efectué las pruebas al sistema durante las horas de menor movimiento, tales como la mañana temprano o última hora de la tarde.

1. Si su sistema tiene un monitoreo remoto, comuníquese a la estación central para avisarles que usted está probando su sistema.
2. Comience con el sistema desarmado. Presione **(*) (8)** [Código maestro] **(4)**. El sistema produce la sirena y enciende todas las luces del teclado durante dos segundos. Cuando la prueba de sonido y teclado están completas, presione **(#)**.

3. Para probar cada área de su sistema, abra cada puerta y ventana, o camine en áreas con detectores de movimiento.
4. Fíjese en el display para ver todas las zonas abiertas.
5. Si el sistema posee zonas de incendio, la activación de las mismas producirá una alarma con sonido pulsante. Para silenciar la alarma, presione **#**.

Precaución: *No utilice fuego o materiales encendidos para probar un detector de humo o de calor. Comuníquese con su instalador para mayor información sobre métodos de prueba seguros para detectores.*

6. Cuando usted ha finalizado la prueba del sistema, informe a su estación central. Si el sistema no funcionó apropiadamente, contáctese con su instalador.

NOTA: *Alguna de las características mencionadas anteriormente necesitan estar habilitadas por su instalador para que funcionen. Consulte a su instalador cuales están habilitadas en su sistema.*

Permitiendo el acceso a su sistema desde una computadora

En ciertas ocasiones, su instalador necesita enviar o recobrar información de su sistema de seguridad. Su instalador llamará a su sistema a través de la línea telefónica usando una computadora. Usted debe preparar su sistema para recibir esta llamada de descarga de información (downloading). Para efectuar esto:

1. Presione *******6** [Código maestro] **5**. Esto permite la descarga de información (downloading) durante 1 a 6 horas dependiendo en como su instalador lo ha configurado. Durante este tiempo, el sistema contestará llamadas de información que ingresen.

Para mayor información sobre esta característica, consulte a su instalador.

Sección 6: Personalizando su sistema

Configuración de códigos de acceso

Esta sección describe la personalización de su sistema para satisfacer sus necesidades. Referirse a esta sección para obtener información detallada acerca de la programación de códigos de acceso y configuración de fecha y hora.

El código maestro (código 40) puede ser utilizado para configurar opciones, códigos de acceso, armado y desarmado del sistema. Usted puede configurar 32 códigos de acceso adicionales (01 al 32). Además se encuentran disponibles otros códigos de acceso, tales como supervisores de sistema y códigos de coacción. Comuníquese con su instalador para obtener mayor información.

1. Presione **(*)5** [Código maestro]. La luz roja (Armado) se encenderá y aparecerá en el display el ícono de programación.
2. Ingrese el número de dos dígitos del código de acceso que desea programar (01-32 para códigos de acceso, 33 y 34 para códigos de coacción, 40 para el código maestro, 41 y 42 para códigos supervisores). Si un código de acceso ya existe para el número de código que usted seleccionó, éste será reemplazado por un código nuevo.
3. Ingrese el código nuevo. Los códigos de acceso deben tener cuatro dígitos excepto que el instalador le haya indicado otra cosa. **NOTA: No utilice valores de fábrica o códigos obvios tales como [1111] o [1234].**
4. Para salir de la programación de código de acceso, presione **(#)**.
5. Registre sus códigos nuevos en la 'Información del sistema' en la pág. 28 de este manual.

Los códigos de acceso pueden ser configurados en forma personal para limitar las opciones del usuario. Cuando se programa un código nuevo, el mismo es programado con los atributos del código que se utilizó para el ingreso[*][5] a la programación (atributos 1,3,7).

- (1) Armado, desarmado, y reprogramación de la alarma es permitido.
- (2) Utilización en el futuro.
- (3) Exclusión de zona es permitido.
- (4) Utilización en el futuro.
- (7) Chirrido de timbre en el armado/desarmado.
- (8) Uso futuro.

Para cambiar los atributos mencionados anteriormente efectué lo siguiente:

1. Presione **(*)5** [Código maestro][9].
2. Ingrese el número del código que usted desea modificar [01 al 32]. El código maestro no puede ser modificado.
3. Presione el dígito correspondiente al atributo que usted desea suprimir o agregar.

Borrar un código

1. Presione *******5** [Código maestro]
2. Ingrese el número del código que usted desea borrar [01 al 32]. El código maestro no puede ser borrado.
3. Para borrar el código, presione *****.
Para salir de la programación de código de acceso, presione **#**.

Configurando la hora y la fecha

Usted debe asegurarse de que su sistema tiene la hora y fecha correcta. Esto es importante para que la característica de armado automático funcione correctamente y para el reporte exacto de eventos.

1. Para seleccionar la hora y fecha, presione *******6** [Código maestro] **1**.
2. Ingrese el horario en horas y minutos usando el formato de 24 Horas (00:00 al 23:59) luego ingrese la fecha en meses, días y años (MMDDYY) (Noviembre 26, 2000 = 112600).
3. Para salir de la programación, presione **#**.

Encendiendo o apagando la timbre de puerta

Si su instalador ha habilitado la característica de timbre de puerta, su NT9005 producirá un tono (beep) siempre que las puertas o ventanas designadas se abran o cierren. Su instalador habrá programado las puertas y ventanas que activarán la timbre.

1. Presione *******4** para activar la característica de timbre de puerta.
El teclado producirá un tono (beep) 3 veces.
2. Presione *******4** nuevamente para desactivar la característica de timbre de puerta.

El teclado producirá un tono (beep) largo.

El botón de función **Timbre** también puede efectuar la misma función si se mantiene presionado durante 2 segundos. Cuando la timbre de puerta está habilitada el teclado producirá un tono (beep) 3 veces. Cuando la timbre de puerta está deshabilitada el teclado producirá un tono (beep) largo.

Cambiando el sonido del tono del teclado

Hay diferentes tonos que pueden ser programados para indicaciones audibles o al presionar teclas.

1. Mantenga presionado *****. El NT9005 le reproducirá los diferentes tonos disponibles. Suelte la tecla ***** cuando escuche el tono que usted prefiera.

Sección 7: Seguridad contra incendio

Control de artefactos del hogar para prevenir incendios

Lea esta sección detenidamente. Contiene información importante acerca de la seguridad contra incendio.

La mayoría de los incendios ocurren en el hogar. Para minimizar el peligro, nosotros recomendamos que el control de artefactos del hogar para prevenir incendios se efectúe y se cree un plan de escape de incendio.

1. Están todos los aparatos eléctricos y los tomas en una condición segura? Revise si encuentra cables dañados, circuitos de iluminación sobrecargados, etc. Si usted no está seguro de la condición de aparatos eléctricos o funcionamiento de ciertos artefactos, haga evaluar estas unidades por un profesional.
2. Se encuentran los líquidos inflamables guardados en lugares seguros bien ventilados y en contenedores cerrados? La limpieza con líquidos inflamables debería evitarse
3. Los materiales con alto riesgo de incendio (ej., fósforos) se hallan fuera del alcance de los niños?
4. Están los hornos y estufas a leña instalados de manera apropiada, limpios y en buen funcionamiento? Haga que un profesional evalúe estos aparatos.

Plan de escape de incendio

En general hay muy poco tiempo entre la detección de un incendio y el momento en que éste se convierte en mortal. Por este motivo es muy importante efectuar y ensayar un plan de escape.

1. Todos los miembros de la familia deberían participar en desarrollo del plan de escape.
2. Estudie las posibles rutas de escape desde cada lugar dentro de la casa. Debido a que muchos incendios ocurren durante la noche, las rutas de escape desde los lugares de descanso deberían ser consideradas especialmente.
3. El escape desde un dormitorio debe ser posible sin abrir una puerta interior.

Considere lo siguiente al efectuar planes de escape:

- Revise las puertas y ventanas exteriores, de manera que puedan ser abiertas fácilmente. Asegúrese que no estén cerradas por pintura, y que el mecanismo de la cerradura funciona fácilmente.
- Se deben realizar planes de rescate si el uso de la salida es muy dificultoso para los niños, ancianos, o los discapacitados. Esto incluye asegurarse de que aquellos que van a efectuar el rescate puedan estar listos al escuchar la señal de advertencia de incendio.
- Si la salida está arriba del nivel de la tierra, una escalera de incendio o soga aprobada debería proveerse como también entrenamiento en su uso.
- Las salidas al nivel de la tierra deben mantenerse despejadas. Tenga la precaución de retirar la nieve de las puertas exteriores de los patios en invierno. Muebles o equipos exteriores no deben bloquear las salidas.
- Cada persona debe conocer un lugar predeterminado donde todos puedan reunirse para hacer un recuento (ej., cruzando la calle o en la casa de un

vecino). Cuando todos se encuentren fuera de la propiedad, llame al departamento de bomberos.

- Un buen plan se enfatiza en un escape rápido. No investigue o intente combatir el incendio, no recoja sus pertenencias o animales domésticos ya que así pierde tiempo valioso. Una vez que haya salido, no vuelva a ingresar a la casa. Espere al departamento de bomberos.
- Escriba el plan de escape y ensáyelo frecuentemente de modo que en caso de que se presente una emergencia, todos sabrán que deben hacer. Revise el plan si cambian las condiciones, tales como el número de personas en le hogar, o cambios en la edificación.
- Realice pruebas semanales para verificar el funcionamiento en el sistema de advertencia de incendios (ver 'Revisando condiciones de falla' en la pág. 14). Si usted no está seguro acerca del funcionamiento del sistema, comuníquese con su instalador.
- Recomendamos que se comunique con el departamento de bomberos local y solicite información acerca de seguridad contra incendio y planificación de escape. Si fuera posible, haga que un oficial de prevención de incendio realice una inspección de seguridad en su hogar.

Sección 8: Lineamientos para la ubicación de detectores de humo

Las investigaciones han mostrado que los incendios hostiles en los hogares generan humo en mayor o menor proporción. Los experimentos con incendios típicos en hogares indican que cantidades detectables de humo preceden a niveles detectables de calor en la mayoría de los casos. Por este motivo, las alarmas de humo deberían estar instaladas fuera de cada área de descanso y en cada planta de la vivienda.

La siguiente información es una guía general solamente y se recomienda consultar los códigos y regulaciones locales al ubicar e instalar alarmas de humo.

Se recomienda instalar alarmas de humo adicionales además de las requeridas para la protección mínima. Las áreas adicionales que deberían estar protegidas incluye: el sótano; dormitorios, especialmente donde duermen fumadores; comedores; sitios con hornos o de salas de trabajo y todos los corredores que no estén protegidos por las unidades requeridas.

En los cielorasos, los detectores pueden espaciarse a 9.1m (30 pie) cada uno, como guía. Otras distancias pueden ser requeridas dependiendo de la altura del cieloraso, corrientes de aire, la presencia de viguetas, cieloraso sin aislación, etc. Consulte el Código Nacional de Alarma de Incendio NFPA 72, CAN/ULC-S553-M86 u otras normas nacionales apropiadas en recomendaciones de instalación.

No ubique detectores de humo en la parte superior de cielorasos cerrados o tejados; la no circulación de aire en estos lugares produce que la unidad no detecte el humo.

Evite áreas con mucha corriente de aire, tales como cercanas a puertas, ventiladores o ventanas. El movimiento de aire rápido alrededor del detector puede impedir que el humo ingrese a la unidad.

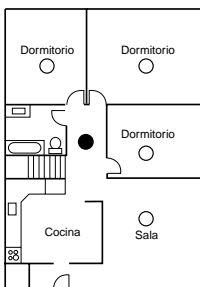


Figura 1

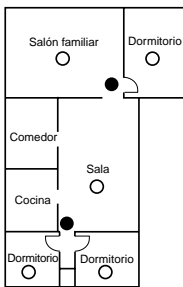


Figura 2

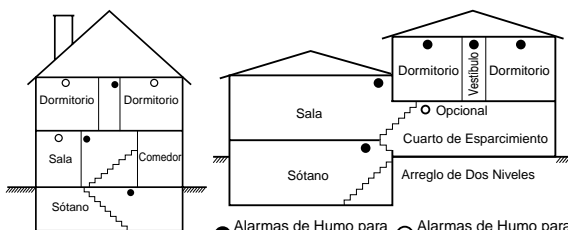
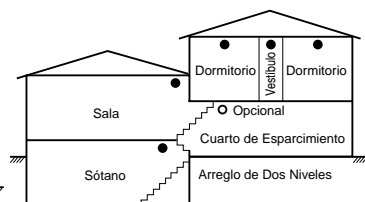


Figura 3

- Alarmas de Humo para una protección mínima
- Alarmas de Humo para una mejor protección



- Alarmas de Humo para una protección mínima
- Alarmas de Humo para una mejor protección

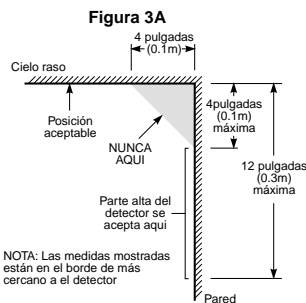


Figura 4

No ubique detectores en áreas con niveles de humedad alto.

No coloque detectores en áreas donde la temperatura sobrepasa los 38°C (100°F) o por debajo de los 5°C (41°F).

Los detectores de humo deberían ser instalados siempre de acuerdo con el Código Nacional de Alarma de Incendio NFPA 72. Los detectores de humo deberían estar ubicados siempre de acuerdo con:

- Capítulo 2. Párrafo 2-2.1.1.1 del NFPA 72.: 'Los detectores de humo deben ser instalados fuera de cada área de descanso en un lugar continuo inmediato de los dormitorios y en cada planta adicional de la unidad habitacional, incluyendo sótano y excluyendo espacios reducidos y áticos sin finalizar. En una construcción nueva, el detector de humo debe ser instalado en cada área de descanso'.
- Capítulo 2 Párrafo 2-2.1.1.2 del NFPA 72.: 'Disposición para dos niveles. Los detectores de humo son necesarios en las ubicaciones que se muestran. Los detectores de humo son opcionales donde no existe una puerta entre la sala de estar y la sala de recreación'.

Sección 9: Reemplazando Baterías

De vez en cuando, las baterías de los detectores y otros componentes de su sistema necesitarán ser cambiados. Si un dispositivo tiene batería baja, su sistema mostrará un mensaje de falla (ver 'Revisando condiciones de falla' en la pág. 14). Cuando las baterías en un dispositivo deben ser reemplazadas, se sugiere que las baterías de todos los dispositivos del sistema sean reemplazadas al mismo tiempo. Las baterías usadas en los dispositivos son Eveready Energizer Alcalina o baterías Energizer de Litio.

NOTA: *Antes de cambiar las baterías en los detectores, usted debería informarle a su estación central.*

Consejos para la compra de baterías

- Su sistema está diseñado para funcionar con baterías Eveready Alcalina Energizer o de Litio de acuerdo a cada dispositivo. Cuando reemplaza las baterías, compre la misma marca y tipo. No reemplace las baterías con otro tipo. La confiabilidad de su sistema de seguridad depende en sus baterías y baterías "sin nombre" o marcas genéricas pueden no proveer la mejor calidad y confiabilidad.
- Use baterías nuevas. La mayoría de las baterías poseen una fecha impresa "mejor si es utilizado antes de" en su envoltorio o en las baterías mismas. Adquiera baterías que posean una fecha "mejor si es utilizado antes de" dos años o más del día de su compra.
- Cuando se descartan las baterías usadas, siga las instrucciones y precauciones impresas en las baterías. Muchas ciudades y comunidades poseen lugares de recolección o servicios de desperdicios. Comuníquese con sus oficiales municipales para mayor información.
- Si duda de las baterías usadas en su sistema, o si tiene inconvenientes en su instalación, comuníquese con su instalador.

Baterías requeridas

WLS904P-433	Detector de movimiento Inmune a mascotas	Cuatro baterías AAA
WLS904PL-433	Detector de movimiento Inmune a mascotas	Dos baterías de Litio Energizer No. EL123AP
WLS906-433	Detector de humo inalámbrico	Seis baterías AA
WLS909-433	Tecla inalámbrica	Tres baterías Energizer No. LR44
WLS919-433	Tecla inalámbrica	Dos baterías de Litio Energizer No. CR2032
WLS912-433	Detector de rotura de vidrio inalámbrico	Tres baterías AA
WLS912L-433	Detector de rotura de vidrio	Dos baterías de Litio Energizer No. EL123AP
WLS914-433	Detector de movimiento inmune a mascotas	Cuatro baterías AA
WLS907T-433	Transmisor Universal	Tres baterías AAA
WLS925L-433	Transmisor Universal	Una batería de Litio Energizer No. EL123AP

Después de instalar baterías nuevas

Después de cambiar las baterías en su sistema, el sistema puede mostrar condiciones de falla. Una zona saboteada debería aparecer por cada detector al que le fue cambiado las baterías. Una zona de falla también puede ser mostrada por estos detectores. Referirse a 'Revisando condiciones de falla' en la pág. 14 para mayor información en revisando fallas de zona y sabotajes de zona.

Realice una prueba completa de su sistema después de instalar baterías nuevas para asegurarse que los detectores están funcionando de manera apropiada (ver 'Probando su sistema' en la pág. 15).

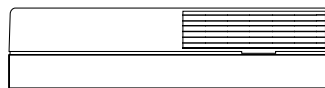
Contactos de puertas/ventanas



WLS907T-433

Inserte un destornillador pequeño en la ranura lateral del sensor. Empujando hacia adentro con el destornillador levante la cubierta. Retire las baterías usadas e instale tres baterías nuevas Eveready Energizer Alcalinas AAA. Inserte las baterías, asegurándose de observar la polaridad correcta. Vuelva a colocar la cubierta cuidadosamente.

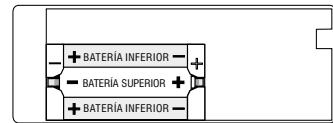
Remove la Cubierta del WLS907



Vista Lateral del Sensor de Puerta o Ventana

Inserte un destornillador pequeño en la ranura.

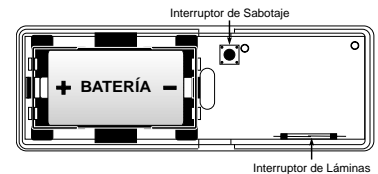
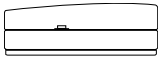
Instalación de la Batería



Vista Posterior del Sensor de Puerta o Ventana

WLS925L-433

Para retirar la tapa de un transmisor universal, introduzca un destornillador de hoja plana y pequeña dentro de las hendiduras y suavemente abra la tapa. Tire para destrabar la tapa. Instale las baterías con cuidado y observe la polaridad correcta (ver diagrama). Use solamente baterías Eveready Lito Energizer No. EL123AP .



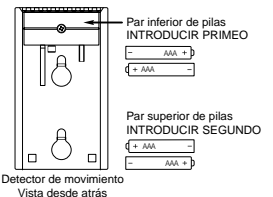
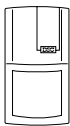
Interruptor de Láminas

Precaución: No toque la antena de la unidad. Esto puede causar un mal funcionamiento.

Detectores de movimiento

WLS904P-433

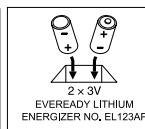
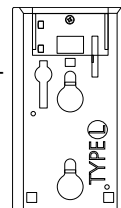
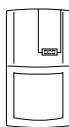
Retire el detector de movimiento de su placa de montaje sosteniéndolo por sus laterales y empujando hacia arriba. Retire las baterías viejas y coloque cuatro baterías nuevas Eveready Alcalina Energizer AAA. Observe la polaridad correcta al instalar las baterías. Coloque el detector en su placa de montaje nuevamente, asegurándose que cierra en el lugar correcto.



Detector de movimiento
Vista desde atrás

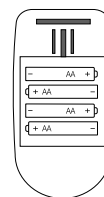
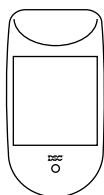
WLS904PL-433

Retire el detector de movimiento de su placa de montaje sosteniendo el detector por sus laterales y empujando hacia arriba. Retire las baterías usadas y coloque dos baterías de litio Eveready Energizer EL123AP. Observe la polaridad correcta al instalar las baterías. Coloque el detector en su placa de montaje, asegurándose que cierra en el lugar correcto.

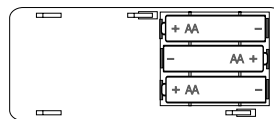
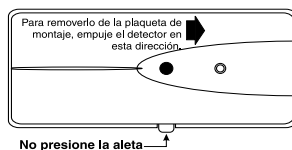
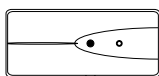


WLS914-433

Retire el detector de movimiento de su placa de montaje sosteniendo el sensor por sus partes laterales y empujando hacia arriba. Coloque cuatro baterías Eveready Alcalinas Energizer AA nuevas. Instale las baterías en la posición correcta. Coloque el sensor en la placa de montaje nuevamente, asegurándose que cierra en su lugar. Después de instalar las baterías, el detector demorará 60 segundos para estabilizarse. Durante este lapso el LED destellará.

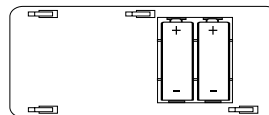
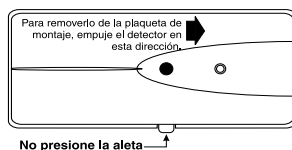
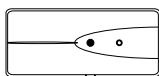


Detectores de rotura de vidrio



WLS912-433

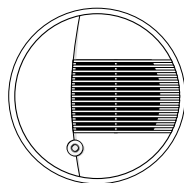
Retire el detector de su placa de montaje empujando el detector en la dirección indicada. Instale tres baterías Energizer AA, observando la polaridad correcta, como se muestra a continuación.



WLS912L-433

Retire el detector de su placa de montaje empujando el detector en la dirección indicada. Instale dos baterías de Litio, observando la polaridad correcta, como se muestra a continuación.

Detectores de humo

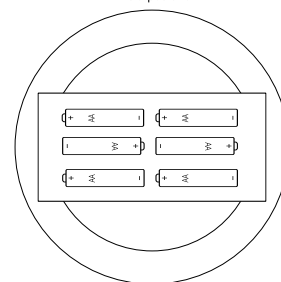


WLS906-433

El WLS906-433 requiere seis baterías Eveready Energizer AA. Para cambiar las baterías, retire el detector de la placa de montaje empujando la aleta de cierre y girando el detector como las agujas del reloj.

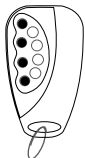
Sostenga la unidad con el compartimento de la batería hacia usted y las palabras impresas a la derecha hacia arriba. Instale las primeras dos baterías en la fila más cercana a usted, con el terminal + mirando hacia la izquierda. Luego, instale las dos baterías del medio con el terminal + mirando hacia la derecha. Coloque su pul-

Detector de humo
Vista posterior



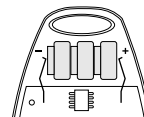
gar sobre el centro de estas cuatro baterías para mantenerlas en su lugar. Instale las últimas dos baterías, con sus terminales + mirando hacia la izquierda, presionándolas a través del sujetador de nylon.

Llaves inalámbricas



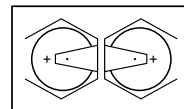
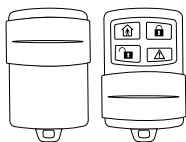
WLS909-433

El WLS909-433 requiere tres baterías Energizer LR44. Para cambiar las baterías, retire el tornillo de la parte trasera de la tecla y cuidadosamente separe las dos partes laterales de la caja plástica de la tecla. Retire las baterías usadas de los clips metálicos. Coloque las baterías nuevas de acuerdo al diagrama a la derecha y vuelva a instalar las dos partes laterales de la caja plástica de la tecla. La polaridad de las baterías debe ser observadas.



WLS919-433

La tecla inalámbrica WLS919-433 requiere dos baterías de litio CR2032. Para cambiar las baterías, abra la caja plástica de la tecla introduciendo un destornillador de cabeza plana a lo largo de la parte lateral de la unidad y con cuidado gire el destornillador para separar la parte plástica superior de la inferior. Una vez que la tecla está separada las baterías estarán visibles; retire las baterías viejas y coloque las nuevas.

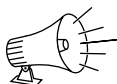


Glosario

Código de acceso

Usted ingresa un código de 4 o 6 dígitos en el teclado para encender (armar) o apagar (desarmar) , o para utilizar otras características del sistema.

Alarma



Cuando una zona es violentada (ej., un detector de humo detecta humo, un detector de movimiento percibe actividad, una puerta con contacto es abierta), ésta disparará una alarma.

Alarma de intrusión (robo): Una alarma disparada por un detector de intrusión (ej., detectores de movimiento, detectores de rotura de vidrios, contactos de puertas/ventanas) ocurren usualmente cuando el sistema está encendido (armado). Las alarmas de intrusión suenan con una sirena continua.

Alarma de incendio: Una alarma disparada por detectores de incendio, humo o calor. Las alarmas de incendio pueden dispararse en cualquier momento, aunque el sistema esté encendido o apagado. Las alarmas de incendio producen una sirena con tono pulsante.

Falla de salida audible

Una característica que le advierte de una salida incorrecta (ej., una puerta no cerrada en su totalidad) cuando usted intenta encender su sistema. Ayuda a prevenir falsas alarmas.

Armado ausente

Armado de su sistema de manera que todos los detectores (perimetral e interior) están armados. (Se utiliza cuando todos se encuentran fuera de la propiedad.)

Exclusión de zona

Desarmando un detector temporalmente. Cuando usted excluye una zona, el detector de esa zona no monitoreará la actividad en la zona y no podrá disparar una alarma hasta que el sistema haya sido desarmado y luego armado otra vez.

Estación central



Si el monitoreo remoto está habilitado, su sistema enviará mensajes de alarmas, fallas y emergencias a la estación central. Si es necesario, la estación central notificará a las autoridades de su área.

Detector

Una parte del sistema que puede detectar y reportar problemas (ej., detector de movimiento puede percibir si hay actividades en la habitación).

Mensaje de emergencia

Un mensaje enviado a la estación central cuando una de los 3 pares de teclas de emergencia (🔊 ⚠️ 🚒) se mantiene presionada durante dos segundos. Su instalador debe programar estas teclas, o de lo contrario no funcionarán..



Tiempo de demora de entrada	Un controlador de tiempo programado por su instalador. Comienza cuando usted ingresa a un área del sistema que está armado. Usted debe ingresar un código de acceso para desarmar el sistema antes de que el controlador de tiempo termine, o se disparará una alarma.
Puertas de entrada/salida	Su instalador programará las puertas que usted usualmente utiliza para entrar o salir de la propiedad como puertas de entrada/salida. Estas puertas están programadas con tiempos de entrada y salida así usted puede armar o desarmar el sistema sin causar una falsa alarma.
Tiempo de demora de salida	Un controlador de tiempo programado por su instalador. Comienza cuando usted enciende su sistema para proporcionarle un período de tiempo para retirarse de la propiedad. Al finalizar el tiempo de demora de salida, el sistema estará armado.
Código maestro	El código de acceso maestro de 4 o 6 dígitos, es utilizado para configurar opciones en el sistema, para armar o desarmar el sistema y para programar otros códigos de acceso.
Modo presente	Armar el sistema de manera que solamente las zonas perimetrales (ver definiciones de zonas, debajo) estén armadas. (Utilizada cuando una o más personas permanecerán en la propiedad.)
Falla	El controlador NT9005 revisa continuamente el sistema en busca de fallas. Si el controlador encuentra un problema (falla), lo indicará en el teclado. Ver 'Revisando condiciones de falla' en la pág. 14 para obtener una lista de posibles condiciones de falla y como aparecen en el display.
Zona	Un área limitada de la propiedad monitoreada por un detector (detector de humo, contacto de puerta/ventana, detector de movimiento, detector de rotura de vidrio, etc.). Zona perimetral: Una zona que detecta intrusión desde fuera de la propiedad (ej., contacto de puerta en una puerta exterior, detector de rotura de vidrio). Zona interior: Una zona que detecta intrusos que ya han ingresado (ej., un detector de movimiento). Zona de incendio: Una zona que posee un detector de humo o calor.

Información del sistema

Complete la siguiente información para referencias futuras y guarde esta guía en un lugar seguro.

Para servicio técnico

Información de la estación central :

Cuenta # : _____ Teléfono #: _____

Información del instalador:

Compañía: _____ Teléfono #: _____

códigos de acceso

Su código maestro es: _____

Su código supervisor #1 es: _____

Su código supervisor #2 es: _____

Códigos de acceso adicionales:

Código #	Código de acceso	Código #	Código de acceso	Código #	Código de acceso	Código #	Código de acceso
01		09		17		25	
02		10		18		26	
03		11		19		27	
04		12		20		28	
05		13		21		29	
06		14		22		30	
07		15		23		31	
08		16		24		32	

Información del sistema

[F] INCENDIO _____

[A] AUXILIO _____

[P] PANICO _____

El tiempo de salida es _____ segundos.

El tiempo de entrada es _____ segundos.

Información de zonas

Hay _____ zonas activas en el sistema.

Zona	Area protegida	Tipo de zona	Zona	Area protegida	Tipo de zona
01			17		
02			18		
03			19		
04			20		
05			21		
06			22		
07			23		
08			24		
09			25		
10			26		
11			27		
12			28		
13			29		
14			30		
15			31		
16			32		

FCC COMPLIANCE STATEMENT

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls Ltd. could void your authority to use this equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Re-orient the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

The user may find the following booklet prepared by the FCC useful: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems". This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington D.C. 20402, Stock # 004-000-00345-4.

IMPORTANT INFORMATION

This equipment complies with Part 68 of the FCC Rules. On the side of this equipment is a label that contains, among other information, the FCC registration number of this equipment.

Notification to Telephone Company The customer shall notify the telephone company of the particular line to which the connection will be made, and provide the FCC registration number and the ringer equivalence of the protective circuit.

FCC Registration Number: F53CAN-34664-AL-E

Ringer Equivalence Number: 0.4B

USOC Jack: RJ-31X

Telephone Connection Requirements Except for the telephone company provided ringers, all connections to the telephone network shall be made through standard plugs and telephone company provided jacks, or equivalent, in such a manner as to allow for easy, immediate disconnection of the terminal equipment. Standard jacks shall be so arranged that, if the plug connected thereto is withdrawn, no interference to the

operation of the equipment at the customer's premises which remains connected to the telephone network shall occur by reason of such withdrawal.

Incidence of Harm Should terminal equipment or protective circuitry cause harm to the telephone network, the telephone company shall, where practicable, notify the customer that temporary disconnection of service may be required; however, where prior notice is not practicable, the telephone company may temporarily discontinue service if such action is deemed reasonable in the circumstances. In the case of such temporary discontinuance, the telephone company shall promptly notify the customer and will be given the opportunity to correct the situation.

Additional Telephone Company Information The security control panel must be properly connected to the telephone line with a USOC RJ-31X telephone jack.

The FCC prohibits customer-provided terminal equipment be connected to party lines or to be used in conjunction with coin telephone service. Interconnect rules may vary from state to state.

Changes in Telephone Company Equipment or Facilities The telephone company may make changes in its communications facilities, equipment, operations or procedures, where such actions are reasonably required and proper in its business. Should any such changes render the customer's terminal equipment incompatible with the telephone company facilities the customer shall be given adequate notice to the effect modifications to maintain uninterrupted service.

Ringer Equivalence Number (REN) The REN is useful to determine the quantity of devices that you may connect to your telephone line and still have all of those devices ring when your telephone number is called. In most, but not all areas, the sum of the RENs of all devices connected to one line should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that you may connect to your line, you may want to contact your local telephone company.

Equipment Maintenance Facility If you experience trouble with this telephone equipment, please contact the facility indicated below for information on obtaining service or repairs. The telephone company may ask that you disconnect this equipment from the network until the problem has been corrected or until you are sure that the equipment is not malfunctioning.

Digital Security Controls Ltd. 160 Washburn St., Lockport, NY 14094

ADVERTENCIA

POR FAVOR LEA CUIDADOSAMENTE

Nota para los Instaladores

Esta advertencia contiene información vital. Para el único individuo en contacto con el sistema del usuario, es su responsabilidad tratar a cada artículo en esta advertencia para la atención a los usuarios de este sistema.

Fallas del Sistema

El sistema ha sido cuidadosamente diseñado para ser tan efectivo como sea posible. Hay circunstancias, sin embargo, incluyendo incendio, robo u otro tipo de emergencias donde no podrá proveer protección. Cualquier sistema de alarma o cualquier tipo puede ser comprometido deliberadamente o puede fallar al operar como se espera por una cantidad de razones. Algunas pero no todas pueden ser:

• Instalación Inadecuada

Un sistema de seguridad debe ser instalado correctamente en orden para proporcionar una adecuada protección. Cada instalación debe ser evaluada por un profesional de seguridad, para asegurar que todos los puntos y las áreas de acceso están cubiertas. Cerraduras y enganches en ventanas y puertas deben estar seguras y operar como está diseñado. Ventanas, puertas, paredes, cielo rasos y otros materiales del local deben poseer suficiente fuerza y construcción para proporcionar el nivel de protección esperado. Una reevaluación se debe realizar durante y después de cualquier actividad de construcción. Una evaluación por el departamento de policía o bomberos es muy recomendable si este servicio está disponible.

• Conocimiento Criminal

Este sistema contiene características de seguridad las cuales fueron conocidas para ser efectivas en el momento de la fabricación. Es posible que personas con intenciones criminales desarrollen técnicas las cuales reducen la efectividad de estas características. Es muy importante que el sistema de seguridad se revise periódicamente, para asegurar que sus características permanezcan efectivas y que sean actualizadas o reemplazadas si se ha encontrado que no proporcionan la protección esperada.

• Acceso por Intrusos

Los intrusos pueden entrar a través de un punto de acceso no protegido, burlar un dispositivo de sensor, evadir detección moviéndose a través de un área de cubrimiento insuficiente, desconectar un dispositivo de advertencia, o interferir o evitar la operación correcta del sistema.

• Falla de Energía

Las unidades de control, los detectores de intrusión, detectores de humo y muchos otros dispositivos de seguridad requieren un suministro de energía adecuada para una correcta operación. Si un dispositivo opera por baterías, es posible que las baterías fallen. Aún si las baterías no han fallado, estas deben ser cargadas, en buena condición e instaladas correctamente. Si un dispositivo opera por corriente CA, cualquier interrupción, aún lenta, hará que el dispositivo no funcione mientras no tiene energía. Las interrupciones de energía de cualquier duración son a menudo acompañadas por fluctuaciones en el voltaje lo cual puede dañar equipos electrónicos tales como sistemas de seguridad. Después de que ocurre una interrupción de energía, inmediatamente conduzca una prueba completa del sistema para asegurarse que el sistema esté funcionando como es debido.

• Falla en Baterías Reemplazables

Los transmisores inalámbricos de este sistema han sido diseñados para proporcionar años de duración de la batería bajo condiciones normales. La esperada vida de duración de la batería, es una función de el ambiente, el uso y el tipo del dispositivo. Las condiciones ambientales tales como la exagerada humedad, altas o bajas temperaturas, o cantidades de oscilaciones de temperaturas pueden reducir la duración de la batería. Mientras que cada dispositivo de transmisión tenga un monitor de batería bajo el cual identifica cuando la batería necesita ser reemplazada, este monitor puede fallar al operar como es debido. Pruebas y mantenimiento regulares mantendrán el sistema en buenas condiciones de funcionamiento.

• Compromiso de los Dispositivos de Frecuencia de Radio (Inalámbricos)

Las señales no podrán alcanzar el receptor bajo todas las circunstancias las cuales incluyen objetos metálicos colocados en o cerca del camino del radio o interferencia deliberada y otra interferencia de señal de radio inadvertida.

• Usuarios del Sistema

Un usuario no podrá operar un interruptor de pánico o emergencias posiblemente debido a una inhabilidad física permanente o temporal, incapaz de alcanzar el dispositivo a tiempo, o no está familiarizado con la correcta operación. Es muy importante que todos los usuarios del sistema sean entrenados en la correcta operación del sistema de alarma y que ellos sepan como responder cuando el sistema indica una alarma.

• Detectores de Humo

Los detectores de humo, que son una parte del sistema, pueden no alertar correctamente a los ocupantes de un incendio por un número de razones, algunas son las siguientes. Los detectores de humo pueden haber sido instalados o ubicados incorrectamente. El humo no puede ser capaz de alcanzar los detectores de humo, como cuando el fuego es en la chimenea, paredes o techos, o en el otro lado de las puertas cerradas. Los detectores de humo no pueden detectar humo de incendios en otros niveles de la residencia o edificio.

Cada incendio es diferente en la cantidad de humo producida y la velocidad del incendio. Los detectores de humo no pueden detectar igualmente bien todos los tipos de incendio. Los detectores de humo no pueden proporcionar una advertencia rápidamente de incendios causados por descuido o falta de seguridad como el fumar en cama, explosiones violentas, escape de gas, el incorrecto almacenamiento de materiales de combustión, circuitos eléctricos sobrecargados, el juego con fósforos por parte de los niños o un incendio provocado.

Aún si el detector de humo funciona como está diseñado, pueden haber circunstancias donde hay insuficiente tiempo de advertencia para permitir a los ocupantes escapar a tiempo para evitar heridas o muerte.

• Detectores de Movimiento

Los detectores de movimiento solamente pueden detectar movimiento dentro de las áreas designadas como se muestra en las respectivas instrucciones de instalación. Los detectores de movimiento no pueden discriminar entre intrusos y los que habitan el local o residencia. Los detectores de movimiento no proporcionan un área de protección volumétrica. Estos poseen múltiples rayos de detección y el movimiento solamente puede ser detectado en áreas no obstruidas que están cubiertas por estos rayos. Ellos no pueden detectar movimiento que ocurre detrás de las paredes, cielo rasos, pisos, puertas cerradas, separaciones de vidrio, puertas o ventanas de vidrio. Cualquier clase de sabotaje ya sea intencional o sin intención tales como encubrimiento, pintando o regando cualquier tipo de material en los lentes, espejos, ventanas o cualquier otra parte del sistema de detección perjudicará su correcta operación.

Los detectores de movimiento pasivos infrarrojos operan detectando cambios en la temperatura. Sin embargo su efectividad puede ser reducida cuando la temperatura del ambiente aumenta o disminuye de la temperatura del cuerpo o si hay orígenes intencionales o sin intención de calor en o cerca del área de detección. Algunos de los orígenes de calor pueden ser calentadores, radiadores, estufas, asadores, chimeneas, luz solar, ventiladores de vapor, alumbrado y así sucesivamente.

• Dispositivos de Advertencia

Los dispositivos de advertencia, tales como sirenas, campanas, bocina, o estroboscópicos no podrán alertar o despertar a alguien durmiendo si hay una puerta o pared intermedio. Si los dispositivos de advertencia están localizados en un nivel diferente de la residencia o premissas, por lo tanto es menos posible que los ocupantes puedan ser advertidos o despertados. Los dispositivos de advertencia audible pueden ser interferidos por otros orígenes de ruidos como equipos de sonido, radios, televisión, acondicionadores de aire u otros electrodomésticos., o el tráfico. Los dispositivos de advertencia audible, inclusive de ruido fuerte, pueden no ser escuchados por personas con problemas del oído.

• Líneas Telefónicas

Si las líneas telefónicas son usadas para transmitir alarmas, ellas puedan estar fuera de servicio u ocupadas por cierto tiempo. También un intruso puede cortar la línea o sabotear su operación por medios más sofisticados lo cual sería de muy difícil la detección.

• Tiempo Insuficiente

Pueden existir circunstancias cuando el sistema funcione como está diseñado, y aún los ocupantes no serán protegidos de emergencias debido a su inhabilidad de responder a las advertencias en cuestión de tiempo. Si el sistema es supervisado, la respuesta puede no ocurrir a tiempo para proteger a los ocupantes o sus pertenencias.

• Falla de un Componente

A pesar que todos los esfuerzos que se han realizado para hacer que el sistema sea lo más confiable, el sistema puede fallar en su función como se ha diseñado debido a la falla de un componente.

• Prueba Incorrecta

La mayoría de los problemas que evitan que un sistema de alarma falle en operar como es debido puede ser encontrada por medio de pruebas y mantenimiento regular. Todo el sistema debe ser probado semanalmente e inmediatamente después de una intrusión, un intento de intrusión, incendio, tormenta, terremoto, accidente o cualquier clase de actividad de construcción dentro o fuera de la premissa. La prueba debe incluir todos los dispositivos de sensor, teclados, consolas, dispositivos para indicar alarmas y otros dispositivos operacionales que sean parte del sistema.

• Seguridad y Seguro

A pesar de sus capacidades, un sistema de alarma no es un sustituto de un seguro de propiedad o vida. Un sistema de alarma tampoco es un sustituto para los dueños de la propiedad, inquilinos, u otros ocupantes para actuar prudentemente a prevenir o minimizar los efectos dañinos de una situación de emergencia.



©2001 Digital Security Controls Ltd.
Toronto • Canada • www.dsc.com
Impreso en Canadá

29034515 R001